



NON - PROFIT
 U.S. Postage PAID
 San Diego, CA.
 Permit No. 1869

1669 Columbia Street
 San Diego,
 CA 92101 – 2584
 www.icc-sd.org
 phone (619) 237-0601
 e-mail: info@icc-sd.org

return service requested



*Piazza Carlo Emanuele II, Torino
 photo by Sonny Marcyan*

Membership Form

Did you notice a fluorescent circle around the date on your mailing label? It's a kind reminder that your membership at the Italian Cultural Center has expired. Please take a moment to renew it. As you know, the ICC is a non-profit organization and we need all the support we can have from our members in order to be able to continue our programs.

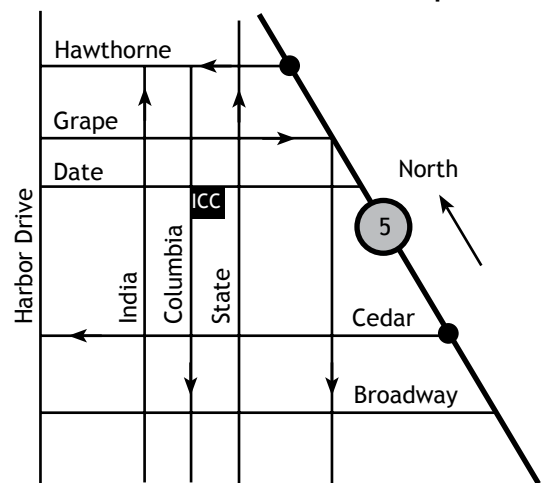
Individual	\$30	Family	\$40
Friend	\$50	Business	\$200
Patron	\$250	Benefactor	\$500

Enclosed is my additional gift of: _____

Please make check payable to:
 The Italian Community Center (ICC)
 1669 Columbia Street
 San Diego, CA 92101

Name: _____
 Address: _____
 City: _____ State: _____ Zip: _____
 Phone(home): _____ (work): _____
 e-mail: _____

ICC Map



■ The Italian Cultural Center

Piccola Italia



Italian Cultural Center of San Diego Newsletter

Vol. 13, N. 3 | July – August – September 2012 | quarterly publication

ICC SPECIAL EVENT

Alla ricerca de “La battaglia di Anghiari”

Venerdì 11 Maggio l'ICC è stata felice ed onorata di aver ospitato la prima serie di incontri con lo staff di ricercatori che da San Diego sono andati (e probabilmente continueranno ad andare) a Firenze per lavorare insieme al Professor Maurizio Seracini alla ricerca del famoso affresco di Leonardo da Vinci “La battaglia di Anghiari”.

L'ICC nel 2009 aveva contribuito a sponsorizzare il viaggio per uno dei ricercatori del team del Professor Seracini a Firenze. Con grande fortuna, quel singolo contributo ha aiutato a portare non uno, ma ben sei ricercatori in Italia. Orgogliosi non solo dell'importanza dell'eventuale scoperta, ma del fatto che dietro a questo incredibile progetto ci siano ricercatori di San Diego e UCSD, l'ICC ha creduto doveroso offrire alla propria comunità un incontro con coloro che stanno lavorando in diretto contatto con questo progetto.



UPCOMING EVENTS

June 1- 15 : Early Registration for Adults Classes (10% off)

June 2: Festa Della Repubblica
4:00 pm-6:00 pm at ICC.
Members Only

June 8: Searching for the Lost Leonardo da Vinci, “La Battaglia di Anghiari:
6:30 pm at ICC.
RSVP by June 5th at:
info@icc-sd.org

July 11: Adults Classes Begin

Venerdì ci hanno introdotto in questo viaggio all'interno del mistero della “Battaglia di Anghiari” Alexandra Hubenko, Assistant Director del Center of Interdisciplinary Science for Art, Architecture and Archeology e Program Manager del progetto, la quale ci ha dato informazioni preziose sui retroscena di questa incredibile ricerca, David Vanoni, student PhD in Computer Science & Engineering e Christine Wttich, student PhD in Structural Engineering. Non credo di esagerare nel dire che siamo stati tutti ammaliati dalla professionalità, ingegenosità e competenza di Christine e David che ci hanno spiegato nei minimi dettagli il loro progetto. Christine è in grado di identificare la causa di ogni singola crepa causata da movimenti sismici nelle statue di Piazza della Loggia e David ha creato un'applicazione per il tablet in grado di riprendere l'immagine dell'affresco che, inserendo particolari informazioni, puo' individuare differenze termiche e scoprire cosa si nasconde dietro le crepe.

Un sincero ringraziamento a tutti i presenti che con tanta pazienza si sono compattati nella sala Roma dell'ICC per ascoltare le mille preziose informazioni dei nostri ospiti. Dato il successo dell'evento i prossimi incontri si terranno in un luogo piu' adatto e consono alla potenziale attrazione dell'evento.



*Bonnie Dumanis, Daniel Paramo,
Frank Ruffino, Alisa Zarattini e
ICC President Roberto Ruocco*



ICC Newsletter

Published quarterly

Editors

Barbara Carra
Victor Laruccia

Graphic Design

Tiziana d'Agostino

ICC OFFICERS

President

Roberto Ruocco

Vice-President Operation

Graziella Spinelli

Treasurer

Donald Stadeli

Secretary

Roberto Ruocco

Active Board Members

James Bianchi,
Barbara Carra,
Rita Ceribelli,
Victor Laruccia,
Ilaria Tabusso Marcyan,
Silvia Metzger,
Donald Santamaria,
Andrea Zarattini.

CARI SOCI,

C'è fermento, c'è fermento! L'estate è alle porte, la calda estate secca di San Diego è in arrivo, questo presidente quanto l'ha aspettata! E con lei passione e energia, in città e nel mondo. I francesi vanno a sinistra, i greci vanno a destra, e gli italiani dove vanno? chissà... Con il naso all'insù, s'innamorano forse. Ma certamente lavorano compatti all'ICC per nuovi programmi didattici e culturali.

Partiamo: La Battaglia di Anghieri. Mamma mia! Che bella serata e' stata, abbiamo vissuto da vicino l'esperienza di un gruppo di studenti pionieri nella loro ricerca di Leonardo, grazie anche alla sovvenzione offerta dall'ICC.

L'ICC poi inciamperà in un incontro unico, il cinema sulla baia grazie alla partecipazione con il San Diego Italian Film Festival

Poi il 20 maggio abbiamo avuto in Little Italy il consueto Festival Siciliano sponsorizzato dall'associazione Trinacria, dove tutte le organizzazioni italiane avevano un loro stand per pubblicizzare le proprie attività. Questa volta abbiamo avuto la gradita presenza - per la prima volta in San Diego - del Console Generale di Los Angeles e il suo staff.

E chiuderemo, prima di prendere surf e canoa, con la tradizionale festa della Repubblica del 2 giugno. Mi raccomando: la prima cosa da fare a prima mattina è di collegarsi con il sito dell'ICC che pullula di proposte e avvenimenti per voi

Saluti a tutti

Roberto Ruocco – ICC President

May and things are brewing! Summer is at our doorstep, warm and dry as it typically is in San Diego. This President has awaited it so much! And with it, passion and energy will be carried forth in the city and in the entire world. The French go left, the Greeks go right, and the Italians, where do they go? Nobody knows. Noses up, they fall in love, maybe. But certainly they work hard for new learning and cultural projects.

Let's start: The Lost Battle of Anghieri. Mamma Mia! What a beautiful evening it was, we re-lived the very experiences of these young pioneers, students at UCSD who searched for Leonardo's masterwork, thanks to financial help from ICC.

ICC then will trip over to a unique series, cinema on the bay thanks to the San Diego Italian Film Festival.

Then, on May 20, the annual Sicilian Festival, sponsored by Trinacria Association, took place in Little Italy. This time the newly appointed Consul General came from Los Angeles to meet the San Diego Italian Community.

And before reaching out for our surf and canoe, we will celebrate our traditional June 2 Festa della Repubblica. Please remember first thing in the morning to connect with our website which abounds with proposals and fun events for you.

Saluti a tutti,

Roberto Ruocco – ICC President

UPCOMING EVENTS

San Diego Italian Film Festival in May: CineCucina arrives

THURSDAY
MAY
24

Italians on the Move

Museum of Photographic Arts,
7pm

SATURDAY
MAY
26

Italian Flavors of the World

Birch North Park Theatre,
7pm

THURSDAY
MAY
31

An evening's exploration through history, food and culture.

Dine ON THE dock

CINECUCINA

Driscoll's Wharf, 6pm

PARTNERS OF SDIFF

Fondac. Meet Farmer
SD Weekly Markets

Slow Food Urban San Diego

SAN DIEGO FISHERMEN WORKING GROUP

Coming up in May for the SDIFF is CineCucina, the SDIFF's series to tie together two of the most important aspects of Italian culture, food and film. We begin Thursday, May 24, with a documentary, *Sento il mio passo sul sentiero*, about life in a mountaintop Refugio, with Italians who want to exchange a frenetic urban life for the more contemplative and sustainable life on hilltops. For a second part of the evening the SDIFF will also host Gianfranco Norelli and Suma Kurien, a documentary director / producer husband and wife team who are just completing their film on Italians in California. Big favorites in Italy and the U.S., especially on the east coast and through RAI TV, they are coming to give us an early peek into their new work in progress, whose working title is *Italians in the Golden State*. They have made a major impact with their film on Italian immigration to the East coast of the U.S., and this film takes an in-depth look at a very different, maybe unique history of Italian migration.

And on May 26 we will have another two part show featuring Donna Gabaccia, a specialist in migration who has written extensively on the Italian diaspora, and who is the head of the University of Minnesota's Migration Institute; Donna will tell us of the wondrous story of the migration of plants from the New World to Italy, where they became hallmarks of Italian cuisine, a cuisine brought to the Americas by the huge numbers of Italians leaving Italy

between 1875 and 1975. Donna's talk will be followed by the film *Senza Trucco*, directed by Giulia Gruglia, in a four season story of four powerful women who grow grapes in different parts of Italy, make wine from those grapes, and who are as passionate about the soil they live on as the wines they make.

Then on May 31, the SDIFF teams up with SD Fishermen's Working Group and SD Weekly Markets to produce a dockside party at Driscoll's Wharf. Ten of San Diego's top chefs will be giving Italian flavors to tasting dishes at the wharf, and the purpose of this big Italian Fish Party is to help lay the foundation for a future dockside farmers fish market. Few people know of this place, but if there ever is a revitalization of the fishing industry, and if there ever is a farmers fish market, this is where it will occur. So the SDIFF, constantly pushing on the value of Italian culture, is the small piece of glue sticking these elements together for this one moment: Italian fish dishes from a catch brought in by local fishermen and cooked by outstanding local chefs at the site of what we hope will be a future farmers fish market.

Look us up at www.sandiegoitalianfilmfestival.com and go over to the SDIFF fanpage on Facebook: www.facebook.com/sdiff. There's a lot going on there, and it's a good way to keep up. See you there.

EVENT REVIEW

April, History Month for Italians and San Diego

April was a month for laying the foundation for some historical work for Italian films and culture, both in Italy as well as in San Diego. The ICC, House of Italy & the SDIFF, were pleased and fortunate to host Marco Bertozzi, a leading Italian documentary filmmaker and historian. Marco showed us how he looked at Italy's past through film.

Marco visited three of our university campuses—UCSD, USD and SDSU—and MoPA to talk with students, faculty and visitors, drawing crowds who wanted not only to see Bertozzi's works but to engage with him on the topics of filmmaking and history. Many people attended all of the Bertozzi events because they found both him and his work fascinating and because at each venue something different was shown and discussed. In the end, Marco's visit was very much an ongoing seminar in Italian documentary making and the intense research going into these films.

The three films he showed were *Appunti Romani*, *Lampedusa Rimini Italia*, *Profughi a Cinecittà*, the latter one requiring special permission from the distributor since it has not yet been released by the distributor. And at the MoPA show, the film was followed by a discussion with Professors Marco Bertozzi (University of Venice), Clarissa Clo' (SDSU), Loredano Dimartino, Pasquale Verdicchio and the director of MoPA, Dr. Deborah Klochko. The discussion focused on Bertozzi's research methods and his aesthetics; the research is informed not only by extensive knowledge of film history but also of archival materials and Bertozzi's desire to dig deeper into

film and historical archives than has been done in the past. But Bertozzi's approach to filmmaking is also innovative since he tries to employ both narrative and standard documentary techniques in his approach to filmmaking, which informs his films with a strong poetic sensibility.

SDIFF also is looking at the history of Italians here in San Diego, as part of that long migration and transformation of mainly peasant Italians to middle class Americans, and in particular who we are here. And here one of the main building blocks of Italian history in San Diego is the fishing industry.

So April 26 the SDIFF did an evening devoted to the history and potential future of our waterfront. Jim Bregante gave his picture talk on what it was like growing up in Little Italy in the 30's & 40's, and what the Italian community's relationship was with our harbor. It's fascinating and important in terms of seeing who we are and where we might be headed in the future.

Pete Halmay, president of the SD Working Fishermen's Group, tied Jim's history in with the way fishing as an industry has changed. Tuna, once a major economic support of San Diego, and of the Italian families living here, can no longer be fished as it once was, and in fact commercial fishing off San Diego's coast has almost disappeared. Some of the reasons are environmental, of course; regulation made it almost impossible to fish for the species so popular for the American table, and the industrialization of fishing made most of it move far to the east where little



regulation slows down the drive for increasingly efficient methods to bring in huge quantities of fish. But in addition to these regulatory and competitive tendencies, the Americanization of taste has shifted choices for food away from fish, especially local fish.

What Pete had to say was very interesting. First, the fishermen back in the 20's, 30's & 40's had dockside markets that made fish an important part of daily life in Little Italy and other parts of San Diego. These markets worked directly with the fishermen. Today there are no such markets. Second, the Italians had a cuisine that made excellent use of a greater variety of fish than was usual in the American culture. What Pete had to say was this: It is possible to revive the fishing industry by fishing for the species that Italians eat if the middlemen can be eliminated and by establishing a dockside market. And his group is working on that now.

The SDIFF audience also saw a marvelous documentary about how fish were caught in those early days; this movie, *Fishing From The Rack* by local producer/director Noah Tafolla, gave us the stirring adventure these early fishermen experienced and the

continued on page 5

continued from page 4

strong feelings these men retain 50 and 60 years later about the work that enabled them to feed, educate and house their families in all-American ways. A comment Pete later made was that this pole fishing was coming back since it can now let a fisherman make a decent living. But the abundance of fish is found in all those other species, such as urchins, which can enliven our tables with the recipes and care of Italian cooking. And as the evening concluded Pasquale Verdicchio introduced the novel *Confetti* for Gino, praising the book not only for the good story it contains but for its vivid and unique descriptions from the inside of life in Little Italy with all its moments, part Italian, part San Diegan, all now part of where we live.



Building Bridges: A celebration of the first year of the Italian American Academy

As Italy gets ready to celebrate the birth of the Republic on June 2nd, the children, teachers and administrators at the Italian American Academy get ready to celebrate the end of their first scholastic year.

It's been a very exciting and successful year for the newly born Italian American Academy, a not-for-profit school of Italian for children, from its opening and inauguration in August, 2012, to the upcoming end of the year celebration in June. Keeping in line with the school's objective to build bridges with the Italian language and culture, teachers Nicoletta, Rossella and Tarita have been leading the two sections (Italian for Beginners and Italian for Italian Speakers) with passion and dedication, reaching some very important milestones and accomplishments.

The beginner children are getting closer and closer to the language through a method that seamlessly blends academics, interactive games and stimulating activities, while the children already speaking Italian at home get more and more fluent, have been losing their accents, and have been speaking the language more confidently.

The school has amazing teachers; however the families also played a very important role in reaching these extraordinary goals. The commitment to take the children to class week after week and to find the time among all the other activities their children do has been a tremendous help in the classroom. Some parents, and even grandparents, went as far as taking Italian classes for adults at the Italian Cultural Center so that they could better support their children and grandchildren in this empowering journey. The most touching feedback received so far was indeed coming from grandparents residing in Italy, who have been so happy that their grandchildren now feel confident enough with their language to talk to them via Skype. This for the Italian American Academy is some of the best inspiration and motivation to keep on following the dream of an Italian school for children.

During its first year the Italian American Academy has been receiving great support also from the most important Italian Association in San Diego: the Italian Cultural Center has been generously supporting the school's outreach efforts, has opened up its facilities and shared resources with the school's staff. The San Diego Italian Film Festival has been an invaluable partner and a sponsor through joint events and donation of scholarships.

As the first year comes to an end and new exciting plans are shaping up for the next, the Italian American Academy would like to thank all the parents, friends and supporters who have contributed in so many ways to the school's success. The school's objective for 2013 is to keep on building bridges between our children, Italy and the Italian culture, by planning more educational activities and events connecting our new generations with students, artists and educators of contemporary Italy. The school is also planning more specialized and diverse courses offered both at its main location in La Jolla as well as in several other guest schools around the county. Thank you ICC, and thank you all for your continued support.

Maria Maestrini Williamson, Rossella Broglia & Nicoletta Mazis
www.iaasd.org

NEW CLASSES AT ICC

Morning Italian Classes For Military Personnel

ICC has designed a language learning program for U.S. Government military personnel or their families and dependents transferring to Italy due to reassignment. The ICC culturally based language program provides for both personal enrichment and recreational learning as well as intensive courses, our more professionally-aligned programs.

The goal of the course is to enable students to acquire the basic skill set to understand, speak and write in Italian, as well as to help them in adjusting to a new culture and lifestyle.

ICC's highly effective, conversational style of instruction immerses students in the target language and makes learning fast and easy. Our dedicated instructors are native-fluent speakers who focus on the practical grammar and vocabulary used in real-life situations.

Because of the nature of the programs we offer a wide range of personalized packages for up to 6 hours a day, 5 days a week, starting at 8am for one-on-one lessons or group sessions.

When: starting September 2012

Location: Italian Cultural Center of San Diego,
1669 Columbia Street, San Diego 92101

Textbooks:



Nuovo Insieme

Publisher: La Nuova Italia Edizioni

Order at: www.ibs.it

Class: beginner-intermediate level



Magari

Publisher: Alma Edizioni

Order at: www.ibs.it

Class: Advanced level

Teachers: Classes are taught by native speakers professionally trained instructors who have been part of the Italian language teaching scene for several years.

Language Training Programs

CRASH COURSE – *intensive language learning for immediate results*

When government employees or their families need to learn a language quickly for development of skills - whether survival, basic acquisition, refresher, or maintenance - our Crash Course takes learners to a new level of language confidence in the quickest possible timeframe. The program delivers a full time training schedule—30 hours of one-on-one instruction weekly, starting with a minimum program of a 1 week long course. Rapid results are achieved with this fast-paced individual language instruction program.

INDIVIDUAL INSTRUCTION – *one-on-one language training for learners who need a flexible solution*

ICC Individual Instruction is our most flexible language training option, and it is custom designed to meet the learner's schedule and unique set of objectives. Individual instruction provides personalized, one-on-one language learning that can be also customized to the Civilian Agency's or Armed Forces' organizational requirements. Individual Instruction offers solutions for the full range of language skills training from survival to basic acquisition and on to refresher and maintenance.

GROUP INSTRUCTION – *adaptable team training for language skills*

Group Instruction is a language training specifically tailored to the needs of a group of government co-workers, team members or family members. It is an economical way to provide language instruction for learners who are at similar levels and who have the same needs and objectives. Team members meet in small groups of up to 10 individuals, ensuring everyone has the opportunity for personal attention and group participation.



ICC Italian Adult Classes – Summer 2012

Day / Dates	Class Title	Time	Weeks	Teacher	Price
MONDAYS					
07/09-09/17	Beginner Conversation (<i>Requires Int. Italian I</i>)	6:00 – 7:15pm	10	Consuelo	\$105
07/09-09/17	Intermediate Conversation (<i>Requires Int. Italian II</i>)	6:00 – 7:15pm	10	Simonetta	\$105
07/09-09/24	Beginner Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Michela	\$150
07/09-09/24	Beginner Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Michela	\$150
07/09-09/24	Intermediate Italian I	7:30 – 9:00pm	11	Consuelo	\$150
07/09-09/24	Advanced Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Simonetta	\$150
TUESDAYS					
07/17-09/18	ABC Conversation (<i>Requires Beg. Italian II</i>)	6:00 – 7:15pm	10	Tarita	\$105
07/17-09/25	Beginner Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Gabriella	\$150
07/17-09/25	Intermediate Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Gabriella	\$150
07/17-09/25	Beginner Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Tarita	\$150
WEDNESDAYS					
07/11-09/19	Italian For You (<i>tailor made for beyond adv. III</i>)	5:50 – 7:20pm	11	Gabriella	\$150
07/11-09/19	Beginner Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Michela	\$150
07/11-09/19	Advanced Italian III	5:50 – 7:20pm	11	Lua	\$150
07/11-09/12	ABC Conversation (<i>Requires Beg. Italian II</i>)	6:00 – 7:15pm	10	Tarita	\$105
07/11-09/19	Beginner Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Gabriella	\$150
07/11-09/19	Intermediate Italian I	7:30 – 9:00pm	11	Tarita	\$150
07/11-09/19	Advanced Conversation (<i>Requires Adv. Italian</i>)	7:30 – 9:00pm	11	Michela	\$150
SATURDAYS					
07/14-09/15	ABC Conversation (<i>Requires Beg. Italian II</i>)	9:00 – 10:15am	10	Consuelo	\$105
07/14-09/15	Beginner Conversation (<i>Requires Inter. Italian I</i>)	9:00 – 10:15am	10	Michela	\$105
07/14-09/22	Intermediate Conversation (<i>Req. Inter. Italian II</i>)	9:00 – 10:15am	10	Gabriella	\$105
07/14-09/22	Advanced Italian I	8:50 – 10:20am	11	Simonetta	\$150
07/14-09/22	Beginner Italian II	10:30am – 12:00pm	11	Consuelo	\$150
07/14-09/22	Intermediate Italian I	10:30am – 12:00pm	11	Michela	\$150
07/14-09/22	Intermediate Italian II	10:30am – 12:00pm	11	Simonetta	\$150
07/14-09/22	Beginner Italian I	10:30am – 12:00pm	11	Gabriella	\$150

Classes meet once a week at the ICC unless otherwise specified.

NO CLASS on: Monday, September 3 (Labor Day) REGISTRATION starts **June 1st** at the ICC, via website, or by mail, with completed registration form and payment. Enrollment is confirmed with full payment of tuition or cash, check, (credit card is available online only). Current ICC membership (\$30 individual, \$40 family) is required to enroll in all courses. **Early registration DISCOUNT:** Register before June 15th and get 10% discount off class cost.

Our textbooks (the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)

Grammar Classes: Ciao! 7th Edition available for order at major bookstores and online

ABC Conversation Class - Book required: Dolomiti, Alma edizioni, www.applauselearning.com

Beginner Conversation Class - Book required: Maschere a Venezia, Alma edizioni www.applauselearning.com

Intermediate Conversation Class - Book required: Opera! Alma edizioni www.applauselearning.com

ITALIAN ADULT LANGUAGE CLASSES

SUMMER 2012

Adult Classes Description

BEGINNER ITALIAN I - *for absolute beginners*

Goal: This course gives students the basic tools needed to successfully understand and communicate in Italian. At the completion of this course students should be able to greet others, introduce themselves, ask for information and directions, talk about themselves and others, and describe people, things, and places. **Grammar:** Pronunciation, subject pronouns, c'è (there is) and ci sono (there are), indicative present tense of essere (to be), avere (to have) and regular verbs in -are, articles, gender and plural of nouns, numbers 0-49, formal and informal communication, prepositions, interrogative.

BEGINNER ITALIAN II - *for students with very basic knowledge of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian I and provides students a stronger and wider skill set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about the Italian education system, to order and to talk about food and drinks, as well as discuss common activities, leisure time, trip planning, daily life. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood, including prepositions, partitive, adjectives and adverbs of quantity.

INTERMEDIATE ITALIAN I - *for students with a fairly good command of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian II and provides students a stronger and wider skill set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about common activities, leisure time, daily life, the family and traditions, trip reservation and planning. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood; irregular verbs in -are, -ere, -ire; possessive adjectives, direct pronouns, present perfect with essere or avere.

INTERMEDIATE ITALIAN II - *for students with a good command of Italian*

Goal: this course builds on Intermediate Italian I. At the end of the course students should be able to talk about money, media, Italian fashion, weather and time. **Grammar:** reflexive verbs, adverbs of time; imperfetto tense and the use of imperfetto versus passato prossimo; pluperfect tense, imperative and demonstrative adjectives will be studied.

ADVANCED ITALIAN I - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to be able to talk in detail about food, recipes and how to order; vacations and free time; house and furniture. **Grammar:** the course will be focused on direct and indirect pronouns, imperative with

a pronoun; future tense, verb piacere; irregular plurals; ne and ci, double pronouns.

ADVANCED ITALIAN II - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to talk in detail about trades and professions; geographical descriptions; sports.

Grammar: conditional mood, present and past; verbs and expressions with infinitive; comparatives and superlatives; relative pronouns and indefinite pronouns.

ADVANCED ITALIAN III - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to talk in detail about health and environment; music, art and theatre. **Grammar:** passato remote; gerund and progressive form; subjunctive mood; present and past subjunctive of irregular verbs; conjunctions and subjunctive; subjunctive imperfetto and pluperfect; how to use all the subjunctive tenses in complex sentences.

BEGINNER INTERMEDIATE AND ADVANCED CONVERSATION

Italian culture - art, cuisine, cinema, lifestyles, music, fashion, etc- is the starting point for a number of conversations and discussions that will help students to both enrich their knowledge of Italy and build a larger vocabulary. Includes practical usage and review of the grammar previously studied.

ABC CONVERSATION— NEW! (requires Beginner 2 completed)

This is a very basic conversation class and it is intended for students that have completed Beginner 2. Students will have the chance to practice the grammar structures acquired in Beginner 1 and Beginner 2 and expand their vocabulary. An easy reader book will be used in class to guide the students through the course.

BOOKS (For more details on these books, see next page)

- Language Classes: Ciao! 7th edition
- ABC Conversation: Dolomiti (required)
- Beginner Conversation: Maschere A Venezia (required)
- Intermediate Conversation:Opera! (required)

NOTE:

- ABC Conversation requires Beginner Italian II+ (or equivalent)
- Beginner Conversation requires Intermediate Italian I+ (or equivalent)
- Intermediate Conversation requires Intermediate Italian II+ (or equivalent);
- Advanced Conversation requires Advanced Italian I+ (or equivalent)

OUR TEXTBOOKS

The ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!

Grammar Classes:

- **Ciao! Book and CD, 7th Edition.** Order at: Major bookstores or online (Amazon.com, Textbooks.com, Half.com).

Conversation Classes:

- **Dolomiti** (ABC Conversation Class - Book required)
Alma Edizioni, www.applauselearning.com
- **Maschere A Venezia**, (Beginner Conversation Class - Book required). Alma Edizioni, www.applauselearning.com
- **Opera** (Intermediate Conversation Class - Book required)
Alma Edizioni, www.applauselearning.com

SPECIAL INTEREST CLASSES

ITALIAN FOR YOU

The name of the class says it all! This class is tailor made for you. It requires an advanced knowledge of Italian and a special interest in taking the experience of learning Italian one step up. The curriculum is developed by the teacher with the input of the students, who get to participate in the shaping of this one of a kind class. No book is necessary, educational materials will be provided on a weekly basis as the course unfolds.

For more information on this class and for help assessing your Italian language proficiency level please contact Rossella Broglia, Director of Language Programs at: broglia.rossella@gmail.com

COMING IN FALL 2012!

LETTERATURA ITALIANA

This fantastic 8 week course aims to explore the beauty and richness of Italian Literature from its origins to the XXI century, enriching our learning experience through videos, pictures and songs. Our journey will be conducted through the eyes of some of the most brilliant poets of each period like Dante Alighieri, Francesco Petrarca and Giovanni Boccaccio up through contemporary writers.

This first course, "Dalle origini al Trecento", will focus on the first three centuries talking about the main Italian literary ages such as the "Età Cortese", "L'Amor Cortese", "L'età Comunale" and "Il Dolce stil Novo". This enjoyable course will delve into some of the main literary masterpieces like St. Francis of Assisi's "De Laudem Creaturarum", Dante Alighieri's "Vita Nova", Francesco Petrarca's "Il Canzoniere", Giovanni Boccaccio's "Il Decameron".

Tidagrafix
dezine

Make your voice heard and generate new business

graphic design • web design

www.tidag.com • info@tidag.com

Cynthia Waage REALTOR



*celebrating more than 30 years of outstanding service
to San Diego Buyers and Sellers*

* AWARD – WINNING PROFESSIONAL
* LICENSED BROKER

"Call me for a market update"

858.755.6288 – Office 619.249.7849 – Cell.
858.755.7849 – Home Office Cwaage4re@aol.com

Del Mar Realty Associates
832 CAMINO DEL MAR
DEL MAR, CA 92014



Course Registration Form – Summer 2012

To enroll, please drop off, mail, or place this form in our mailbox with payment. Pre – registration is strongly encouraged since we attempt to limit class size to 12 students (8 for conversation classes).

- Please add me to your mailing list for information on Italian classes and cultural events
- I'd like to register for classes now as indicated below

Name: First _____ Last _____

E – mail _____ Home phone _____

Work phone _____ Cell phone _____

Address _____ City and Zip _____

Specify: New student Returning student

Register me for the following:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Alternatives—in case the above choices are full:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Please check the boxes to indicate your selections and amount		check	
ICC Annual Membership >You must be a member to enroll in courses	Single	<input type="checkbox"/>	\$30
	Family	<input type="checkbox"/>	\$40
Beginner, Intermediate and Advanced Italian (textbook below is required)		<input type="checkbox"/>	\$150
ABC, Beginner or Intermediate Conversation (Conversation book below is required)		<input type="checkbox"/>	\$105
Advanced Conversation and Grammar		<input type="checkbox"/>	\$150
Italian for You			\$150
Early registration discount (10% off class cost) ONLY by June 15th, 2012.		<input type="checkbox"/>	\$_____

TEXTBOOKS (Please note: the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)

Ciao! 7th Edition Book and CD + Workbook with CD available for order at major bookstores (Barnes & Noble, UCSD, etc.) and online (Amazon.com, Textbooks.com, Half.com, etc.). Please note the ICC does not sell textbooks.

CONVERSATION BOOKS (Please note: the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)

Dolomiti , Alma edizioni, www.applauselearning.com - *ABC Conversation Class*
Maschere a Venezia, Alma edizioni www.applauselearning.com - *Beginner Conversation Class*
Opera! Alma edizioni www.applauselearning.com – *Intermediate Conversation Class*

TOTAL (have you checked the boxes to indicate your choices?)

Paid by: Cash \$ _____ Check # _____ \$ _____

Refund Policy—please review and sign below

The ICC reserves the right to cancel or rearrange classes for any reason. If ICC cancels a class, students can transfer to a different class or receive a full refund. Approvals for transfers will be based on course and space availability. Up to and including the first class, students who send a cancellation in writing will receive a full refund. Up to and including the second class, a credit is available for a subsequent session. After the third class NO refund or credit will be given.

I acknowledge and accept the refund policy:

_____ Signature of Student _____ Date

1669 Columbia St. San Diego, CA 92101 • (610) 237-0601 • info@icc-sd.org • www.icc-sd.org



ITALIAN RECIPE

ORECCHIETTE ALLA BARESE



Orecchiette alla barese (orecchiette pasta with broccoli rabe) are always cooked with a sauce made of broccoli rabe or rapini, a type of strongly flavored broccoli - if you can't find broccoli rabe, substitute regular broccoli, but the flavor will not be as sharp and interesting. Orecchiette are a fairly standard variety of dried pasta and available in many supermarkets, but if you can't find them, use cavatelli, farfalle (butterflies), small shells, or fusilli (corkscrews) instead. The preparation is not appropriate for long stringy pasta like spaghetti or linguine.

Puglia Region

Puglia, or Apulia as it is often called in English, is "the heel" of the Italian boot, including the steep and rocky spur of the Gargano peninsula projecting into the sea. It is the easternmost region of Italy, eight hundred kilometers of coastline stretching down the Adriatic and around the heel into the high arch of the Ionian Sea and the Gulf of Taranto. Pugliese cuisine is based on olive oil, one of the great products of the region. In any given year, Puglia produces as much as two-thirds of all the olive oil in Italy, and while much of it is shipped north, more of it stays right here to be used in Pugliese kitchens. Cooks in Puglia even deep-fry with extra virgin oil, something that comes as a surprise to Americans but is routine in many parts of the Mediterranean (Sicily, Andalusia in southern Spain).

Ingredients *(serves 4)*

- 2 bunches of broccoli rabe or 2 large heads of broccoli
- 4 garlic cloves, minced
- 6 tbsp. extra-virgin olive oil
- 6 oil-packed anchovy fillets or to taste
- 1 tsp. hot red pepper flakes or 1 small dried red chili, chopped, seeds and all
- 1 lb orecchiette, cavatelli or other pasta
- salt and freshly ground black pepper to taste
- grated Parmesan or pecorino cheese

Recipe

Clean and coarsely chop the broccoli rabe. Bring 2.5 quarts of lightly salted water to a boil in a pot. Add the broccoli rabe and cook until it is tender. Drain the vegetables out but leave the water in the pot, you will use it to boil the orecchiette.

In a separate skillet or sauté pan, gently sauté the garlic in the olive oil until it is soft, then melt in the anchovy fillets by crushing them in the garlicky oil with a fork. Add the red pepper and stir to mix well. Turn the garlic-pepper oil into the broccoli rabe and mix.

Cook the pasta in the rabe water until done. Drain the pasta and immediately combine with the sauce (in cooking pan if large enough), sauté' for a couple of minutes to enhance the flavor. Add pepper, and serve immediately. You can pass grated cheese at the table.

Buon Appetito!